

Outdoor Sensor

TS36E

Außensensor

Operating Instructions
Bedienungsanleitung
Mode d'emploi
Instrucciones de uso
Руководство по эксплуатации
Istruzioni per l'uso

GB

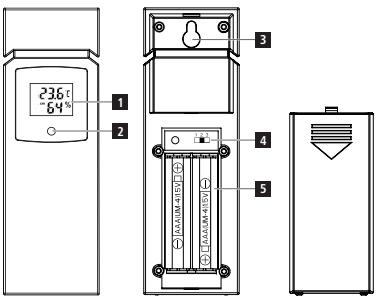
D

F

E

RUS

I



GB Operating instruction

Controls and Displays

A Measuring station

- Display (on front side)
= Displays temperature, humidity and current channel.
- LED indicator (on front side)
= Flashes when signals are transmitted.
- Wall mount
= For mounting the sensor on walls.
- Set the transmission CHANNEL (1-3)
= Input channel for the weather station. Set the channel before inserting the batteries.
- Battery compartment
= Unit requires 2 pcs. UM-4 or "AAA" 1.5V batteries.

Thank you for choosing a Hama product. Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

1. Explanation of Warning Symbols and Notes

Warning
This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.

Note
This symbol is used to indicate additional information or important notes.

2. Package Contents

- TS36E Outdoor Sensor
- These operating instructions

3. Safety Notes

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not use the product in moist environments and avoid splashes.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters or other heat sources or in direct sunlight.

Our general terms of delivery and payment are applied.
Tours and conditions excepted, and subject to technical changes.
All listed brands are trademarks of the corresponding companies.

GB
D
F
E
RUS
I

+44 9091 502-0
www.hama.com

Service & Support

99652 Monheim / Germany
hama GmbH & Co KG

hama

4. Getting started

- Open the battery compartment (5) and insert two AAA batteries observing the correct polarity.
- Inside the battery compartment, you will also find the channel switch (4) that allows you to switch between channels „CH1, CH2 and CH3“.
- Move the channel switch to the desired channel. The display (1) shows CH1, CH2 or CH3.

Then close the battery compartment cover.

Replacing the batteries

- Open the battery compartment (5), remove and properly dispose of the dead batteries and insert two new AAA batteries with the correct polarity. Then close the battery compartment cover.

Note

Before use, make sure that you insert the batteries in the measuring station first and then in the base station.

5. Installation

Note – Installation

- We recommend initially placing the base and measuring stations in the intended locations without installing them and making all the settings described in **6. Operation**.
- Only install the stations once the appropriate settings have been made and a stable wireless connection is established.

Note

- The wireless transmission range between the measuring and base stations is up to 30 metres in open spaces. Before installation, ensure that wireless transmission will not be disrupted by interference or obstacles like buildings, trees, vehicles, high-voltage lines, etc.
- Before the final installation, ensure that there is sufficient reception between the intended installation locations.
- When installing the measuring station, ensure that it is protected from direct sunlight and rain.
- The international standard height for measuring air temperature is 1.25 m (4 ft) above ground.

Warning – Batteries

- Buy special or suitable installation material from a specialised dealer for wall-mounting.
- Ensure that no faulty or damaged parts are installed.
- Never apply force during installation. This could damage the product.
- Before installation, ensure that the chosen wall is suitable for the weight to be installation, and make sure that there are no electrical wires, water, gas or other lines in the wall at the installation site.
- We recommend installing the measuring station securely on an outdoor wall.
- Install an anchor, screw, nail, etc. in the wall of your choice.
- Hang the measuring station using the opening intended for this purpose (3).

6. Operation

6.1. Connection to the measuring station

- To connect the base station and the measuring station, place the two devices as close together as possible.
- After you insert the batteries, the base station automatically searches for a connection to the measuring station and performs initial setup.

If the device does not connect automatically, the manual search program on the base station must be started.

Note

- Initial setup takes approximately 3 minutes.
- During the connection attempt, the radio symbol and the LED indicator (2) on the measuring station will flash.
- Do not press any buttons during setup. Otherwise, values may not be transmitted correctly and there is a risk of value errors and inaccuracies.
- The setup process is completed when the indoor and outdoor measurement data is displayed on the base station.
- The measured value is automatically updated by the base device about every 30 seconds.
- If the temperature is outside of the measuring range, LL.L (lower than minimum temperature) or HH.H (higher than maximum temperature) will appear on the temperature display.

6.2. Selecting the channel/Other measuring stations

Note

- Ensure that the base station and measuring station are set to the same channel. Suitable base stations can be found at www.hama.com
- The transmission channel on the supplied measuring station can be changed (CH1, CH2, CH3).
- The measuring station is suitable for the following base stations: 136222, 136293, 136294, 186310, 186311, 186312

6.3. Low battery charge

Measuring station
If the batteries need to be replaced, the symbol for low battery charge  will appear next to the outdoor temperature display on the base device. Replace the batteries immediately.

Note – Replacing the batteries

- Note that the stations have to be resynchronised each time after you change the batteries in the measuring or base station.
- To do this, remove the batteries from the other station and then reinsert them, or change them as required.

7. Care and Maintenance

- Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.
- Make sure that water does not get into the product.

8. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

9. Technical Data

	Messstation
Power supply	3.0 V 2 x AAA batteries
Measuring range Thermometer Hygrometer	-40°C + 60°C / -40°F + 140°F / 20% - 95%
Measurement increments Temperature Humidity	0,1°C / 0,2°F 1%
Measuring cycle thermometer/hygrometer	CH1: 57 s CH2: 67 s CH3: 79 s
Hygrometer	Yes
Thermometer	Yes
Frequency	433 MHz
Radio-frequency power transmitted	0,054 µW
Range	≤ 30 m

10. Recycling Information

Note on environmental protection:

After the implementation of the European Directive 2012/19/EU and 2006/6/EG in the national legal system, the following applies:

Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collection points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations.

By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

11. Declaration of Conformity

Hereby, Hama GmbH & Co KG declares that the radio equipment type [00186347, 00176933] is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

www.hama.com->00186347, 00176933->Downloads

Maximum radio-frequency power transmitted 4,932 mW

D Bedienungsanleitung

Bedienungselemente und Anzeigen A Messstation

- Display (Vorderseite) = Zeigt die Temperatur, Luftfeuchtigkeit und den aktuellen Kanal an.
- LED-Indicator (Vorderseite) = Blinkt bei Signalauftragung.
- Ausprägung für Wandmontage = Ermöglicht Wandmontage des Sensors.
- Einstellung des KANALS (1-3) für die Übertragung = Eingangskanal für die Wetterstation. Stellen Sie den gewünschten Kanal vor dem Einsetzen der Batterien ein.
- Batteriefach = Es werden 2 Batterien des Typs AAA (1,5 V) benötigt.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben!

Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachzuschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

1. Erklärung von Warnsymbolen und Hinweisen

Warnung

Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeit auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.

Hinweis

Wird verwendet, um zusätzlich Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.

2. Packungsinhalt

- Außensensor TS36E
- diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltgebrauch vorgesehen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzer.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Heizquellen oder in direkter Sonneninstrahlung.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.

- Positionieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Störfeldern, Metallrahmen, Computern und Fernsehern etc. Elektronische Geräte sowie Fensterrahmen beeinträchtigen die Funktion des Produktes negativ.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeiten dem zuständigen Fachpersonal.
- Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.

4. Getestet

Der Vorgang ist beendet, sobald die Messdaten für Innen- und Außenbereich auf der Basisstation angezeigt werden.

Der Messwert wird vom Basisgerät etwa 10 Sekunden automatisch aktualisiert.

Liegt der Temperaturwert außerhalb des Messbereichs, wird die Außentemperaturzeige LL.L (für Temperaturen unterhalb des Messbereichs) bzw. HH.H (für Temperaturen oberhalb des Messbereichs) angezeigt.

5. Installation

Hinweis

Die Ersteinrichtung dauert ca. 3 Minuten.

Während dem Verbindungsversuch blinkt das Funksymbol und die LED-Anzeige (2) an der Messstation.

Vermeiden Sie in dieser Zeit jegliche Betätigung der Tasten! Andernfalls können Fehler und Ungenauigkeiten bei den Werten und deren Übertragung entstehen.

- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.

Warnung – Batterien

- Beachten Sie unbedingt die korrekte Polarität (Beschriftung + und -) der Batterien und legen Sie diese entsprechend ein. Bei Nichtbeachtung besteht die Gefahr des Auslaufen oder einer Explosion der Batterien.
- Verwenden Sie ausschließlich Akkus (oder Batterien), die dem angegebenen Typ entsprechen.
- Reinigen Sie vor dem Einlegen der Batterien die Batteriekontakte und die Gegenkontakte.
- Gestatten Sie Kindern nicht ohne Aufsicht das Wechseln von Batterien.
- Mischen Sie alte und neue Batterien nicht, sowie Batterien unterschiedlichen Typs oder Herstellern.
- Entfernen Sie Batterien aus Produkten, die längere Zeit nicht benutzt werden (außer diese werden für einen Notfall bereit gehalten).
- Schließen Sie die Batterien nicht kurz.
- Laden Sie Batterien nicht.
- Werfen Sie Batterien nicht ins Feuer.
- Bewahren Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Batterien nie öffnen, beschädigen, verschlucken oder in die Umwelt gelangen lassen. Sie können giftige und umweltschädliche Schwermetalle enthalten.
- Entfernen und entsorgen Sie verbrauchte Batterien unverzüglich aus dem Produkt.
- Vermeiden Sie Lagerung, Laden und Transport bei extremen Temperaturen und extrem niedrigem Luftdruck (wie z.B. in großen Höhen).

6.2. Kanalauswahl/Weitere Messstationen

Hinweis

- Achten Sie hierbei auf die identische Kanaleinstellung an Basis- und jeweiliger Messstation. Passende Basisstationen finden Sie unter www.hama.com
- Der Senderkanal der mitgelieferten Messstation lässt sich verändern/ einstellen (**CH1, CH2, CH3**).
- Die Messstation ist für folgende Basisstationen geeignet: 136222, 136294, 186310, 186311, 186312

6.3. Niedrige Batteriekapazität Messstation

Wenn die Batterien ausgetauscht werden müssen, erscheint neben der Außentemperaturanzeige des Basisgeräts das Symbol für niedrige Batteriekapazität. Wechseln Sie die Batterien umgehend aus.

Hinweis – Batteriewechsel

- Beachten Sie, dass Sie nach jedem Batteriewechsel an Mess- oder Basisstation eine neue Synchronisation der Stationen erfolgen muss.
- Nehmen Sie dazu die Batterien der anderen Station heraus und setzen Sie eine neue oder wechseln Sie diese bei Bedarf ebenfalls aus.

7. Wartung und Pflege

- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fettfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.

Batterien wechseln

- Öffnen Sie das Batteriefach (5), entnehmen und entsorgen Sie die verbrauchten Batterien und legen Sie zwei neue AAA Batterien polrichtig ein. Schließen Sie die Batteriefachdeckung anschließend.

Hinweis

Beachten Sie, dass Sie bei der Inbetriebnahme immer zuerst die Batterien in die Messstation, und dann in die Basisstation einlegen.

5. Inbetriebnahme

- Öffnen Sie das Batteriefach (5) und legen Sie zwei AAA Batterien polrichtig ein.
- Zusätzlich finden Sie im Batteriefach den Kanalschalter (4) mit dem Sie zwischen den Kanälen „CH1, CH2 und CH3“ wechseln können. Schieben Sie den Kanalschalter auf den gewünschten Kanal. Auf dem Display (1) wird CH1, CH2 oder CH3 angezeigt.

Hinweis

Die Reichweite der Funkübertragung zwischen der Mess- und Basisstation beträgt im freien Gelände bis zu 30m.

10. Consignes de recyclage

Remarques concernant la protection de l'environnement :

Conformément à la directive européenne 2012/19/EU et 2006/66/CE, et afin d'atteindre un certain nombre d'objectifs en matière de protection de l'environnement, les règles suivantes doivent être appliquées : Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme "picto" présent sur le produit, son manuel d'utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usagée aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi les remettre à un revendeur. En permettant le recyclage des produits et des batteries, le consommateur contribue ainsi à la protection de notre environnement. C'est un geste écologique.

11. Déclaration de conformité

Le soussigné, Hama GmbH & Co KG, déclare que l'équipement radioélectrique du type [00186347, 00176933] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante: www.hama.com->00186347, 00176933->Downloads.

Puissance de radiofréquence maximale 4,932 mW

E Instrucciones de uso

Elementos de manejo e indicadores

A Estación de medición

1. Pantalla (en la parte frontal) = muestra la temperatura, humedad y el canal actual.
2. Indicador LED (en la parte frontal) = parpadea cuando se transmiten las señales.
3. Soporte mural = Abertura para el montaje en pared
4. Ajuste del CANAL de transmisión (1-3) = canal de entrada para la estación meteorológica. Ajuste el canal antes de insertar las pilas.
5. Compartimiento de la batería = la unidad requiere 2 pilas AAA de 1,5 V

Le agradecemos que se haya decidido por un producto de Hama.
Tómese tiempo y leáse primero las siguientes instrucciones e indicaciones. Después, guarde estas instrucciones de manejo en un lugar seguro para poder consultarlas cuando sea necesario. Si vende el aparato, entregue estas instrucciones de manejo al nuevo propietario.

1. Explicación de los símbolos de aviso y de las indicaciones

Aviso
Se utiliza para caracterizar las indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros y riesgos especiales.

Nota
Se utiliza para caracterizar informaciones adicionales o indicaciones importantes.

2. Contenido del paquete

- Sensor exterior TS36E
 - Estas instrucciones de manejo
- 3. Instrucciones de seguridad**
- El producto es para el uso doméstico privado, no comercial.
 - No opere el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
 - No utilice el producto en entornos húmedos y evite el contacto con las salpicaduras de agua.
 - No opere el producto en las inmediaciones de la calefacción, de otras fuentes de calor o bajo la radiación directa del sol.
 - No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
 - No posicione el producto en las proximidades de campos de interferencia, marcos de metal, ordenadores, televisores, etc. Los dispositivos electrónicos y los marcos de las ventanas afectan negativamente al funcionamiento del producto.
 - No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
 - No abra el producto y no lo siga operando de presentar deterioros.
 - No intente mantener o reparar el aparato por cuenta propia. Encienda cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.
 - Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, existe peligro de asfixia.
 - Deseche el material de embalaje en conformidad con las disposiciones locales sobre el desecho vigentes.
 - No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.

Aviso – Pilas

- Observe siempre la correcta polaridad (inscripciones + y -) de las pilas y coloque éstas de forma correspondiente. La observación de lo anterior conlleva el riesgo de derrame o explosión de las pilas.
- Utilice exclusivamente pilas recargables (o pilas) que sean del mismo tipo.
- Antes de colocar las pilas, límpie los contactos y los contra-contactos de éstas.
- No permita a los niños cambiar las pilas sin la supervisión de una persona adulta.
- No mezcle pilas viejas y nuevas, ni tampoco pilas de tipos o fabricantes diferentes.
- Saque las pilas de los productos que no se vayan a utilizar durante un periodo prolongado de tiempo. (A no ser de que estén pensados para un caso de emergencia).
- No cortocircuite las pilas.
- No cargue las pilas.
- No arroje las pilas al fuego.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.
- Nunca abra, deteriore o ingiera pilas o pilas recargables ni las deseche en el medioambiente. Pueden contener metales pesados tóxicos y dañinos para el medioambiente.
- Retire y deseche de inmediato las pilas gastadas del producto.

- Evite almacenar, cargar y utilizar el despertador a temperaturas extremas y con presiones de aire exageradamente bajas (p. ej. bajas temperaturas).

4. Puesta en funcionamiento

- Abra el compartimento de las pilas (5) e introduzca dos pilas AAA con la polaridad correcta.
- Además, en el compartimento de las pilas se encuentra el interruptor de canal (4) con el que se pueden intercambiar los canales „CH1, CH2 y CH3“.
- Coloque el interruptor en el canal deseado. La pantalla (1) muestra CH1, CH2 o CH3.
- Cierre la cubierta del compartimento para pilas.

Cambio de las pilas

- Abra el compartimento de pilas (5), retire y deseche las pilas gastadas y coloque dos pilas AAA nuevas atendiendo a la correcta polaridad de las mismas. Seguidamente, cierre la cubierta del compartimento para pilas.

Nota

En la puesta en funcionamiento, es importante que coloque las pilas en la estación de medición, en primer lugar, y, seguidamente, en la estación base.

5. Montaje

Nota – Montaje

- Se recomienda colocar primero, sin montar, la estación de base y la estación de medición, en los lugares de instalación deseados y llevar a cabo todos los ajustes tal y como se describe en **6. Funcionamiento**.
- Proceda a montar la(s) estación(es) únicamente cuando haya podido realizar correctamente los ajustes y cuente con una conexión inalámbrica estable.

Nota

- El alcance de la transmisión por radio entre la estación base y la estación de medición al aire libre es de hasta 30 m.
- Antes de proceder al montaje, preste atención a que la transmisión por radio no se vea influida, entre otros, por interferencias u obstáculos tales como edificios, árboles, vehículos o líneas de alta tensión.
- Antes de proceder al montaje definitivo, asegúrese de que cuenta con recepción suficiente entre los lugares de instalación deseados.
- Al montar la estación de medición, procure situarla de manera que quede protegida de la radiación directa del sol y de la lluvia.
- La altura estándar internacional para la medida de la temperatura del aire es de 1,25 m (4 pies) sobre el suelo.

Aviso

- Adquiera material de montaje especial o adecuado en un comercio especializado para el montaje en la pared prevista.
- Compruebe que no haya piezas deterioradas o defectuosas.
- No ejerza nunca fuerza durante el montaje. El producto podría verse dañado.
- Antes de empezar con el montaje, compruebe que la pared puede soportar el peso que se va a montar y asegúrese de que por el punto de montaje de la pared no pasan cables eléctricos ni tuberías de agua, gas o de otro tipo.

- Se recomienda fijar la estación de medición de forma segura y fiable a una pared exterior.
- Fije el taco, el tornillo, el clavo, etc., en la pared prevista.
- Cuelgue la estación de medición utilizando la abertura (3) prevista para ello.

6. Funcionamiento

6.1. Conexión con la estación de medición

- Para conectar entre sí la estación de medición y el sensor exterior, sitúe ambos dispositivos lo más cerca posible el uno del otro.
- Una vez colocadas las pilas, la estación base busca automáticamente una conexión con la estación de medición, realizando entonces el ajuste inicial.
- Si el dispositivo no se conecta automáticamente, es necesario iniciar el proceso de búsqueda manual en la estación base.

Nota

- El ajuste inicial dura aprox. 3 minutos.
- Durante el intento de conexión, el símbolo de radiofrecuencia y el indicador LED (2) de la estación de medición parpadean.
- No pulse ninguna tecla mientras dure el ajuste. De lo contrario, pueden producirse fallos o imprecisiones en los valores y su transmisión.
- El proceso finaliza en cuanto se visualizan en la estación base los valores de medición registrados para interior y exterior.
- La unidad basculará el valor de medición aproximadamente cada 30 segundos aproximadamente.
- Si el valor de la temperatura se encuentra fuera del rango de medición, en la visualización de la temperatura se visualiza LL.L (en el caso de temperaturas por debajo del rango de medición) o HH.H (en el caso de temperaturas por encima del rango de medición).

1. Предупредительные пиктограммы и инструкции

Внимание

- Данным значком отмечены инструкции, несоблюдение которых может привести к опасной ситуации.

Примечание

- Дополнительная или важная информация.

6.2. Selección de canal/estaciones de medición adicionales

Nota

- Al hacerlo, preste atención a realizar ajustes de canal idénticos en la estación base y la estación de medición correspondiente. Encontrará estaciones de medición adecuadas en [www.hama.com](#).
- Es posible modificar/ajustar el canal de emisión de la estación de medición suministrada (**CH1, CH2, CH3**).
- La estación de medición es apta para las siguientes estaciones base: 136222, 136293, 136294, 186310, 186311, 186312

6.3. Capacidad de pilas baja

Estación de medición

Cuando es necesario cambiar las pilas, junto al indicador de temperatura exterior de la unidad base se muestra el símbolo de nivel bajo de batería Cambie las pilas inmediatamente.

Nota – Cambio de pilas

- Tenga en cuenta que es necesario resincronizar las estaciones tras realizar un cambio de pilas en la estación de medición o base.
- Para ello, retire las pilas de la otra estación y vuelva a colocarlas o, de ser necesario, proceda a sustituir las.

7. Mantenimiento y cuidado

- Limpie este producto sólo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos.
- Asegúrese de que no entre agua en el producto.

8. Exclusión de responsabilidad

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

9. Datos técnicos

	Estación de medición
Alimentación de corriente	3,0 V 2 pilas AAA
Rango de medición	-40°C – +60°C / -40°F – +140°F / 20% – 95%
Intervalos de medición	0,1°C / 0,2°F 1%
Ciclo de medición	CH1: 57 s CH2: 67 s CH3: 79 s
Higrómetro	Sí
Termómetro	Sí
Frecuencia	433 MHz
Máxima de radiofrecuencia	0,054 µW
Alcance	≤ 30 m

10. Instrucciones para desecho y reciclaje

Nota sobre la protección medioambiental:

Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2012/19/EU y 2006/66/UE en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente:

Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunitarios o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclar del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

11. Declaración de conformidad

Por la presente, Hama GmbH & Co KG, declara que el tipo de equipo radioelectrónico [00186347, 00176933] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [www.hama.com->00186347, 00176933->Downloads.](#)

Potencia máxima de radiofrecuencia

4,932 mW

RUS Руководство по эксплуатации

Органы управления и индикации

1. Дисплей (с передней стороны) = Показывает температуру, влажность и текущий канал.
2. Светодиодный индикатор (с передней стороны) = Мигает во время передачи сигналов.
3. Настенное крепление = Отверстие для настенного монтажа
4. Установите КАНАЛ передачи (1-3) = Входной канал для метеостанции. Установите канал, прежде чем вставлять батареи.
5. Отsek для батареек = Для устройства требуется 2 батареек AAA 1,5 В.

Инструкция - Монтаж

- Перед тем как монтируются блоки, рекомендуется сначала завершить настройки в местах будущей установки, как описано в главе **6. Работа**.
- Монтаж следует производить после того, как правильные настройки обеспечивают надежную радиосвязь между блоками.

Инструкция

- Максимально допустимое расстояние между блоками составляет 30 метров.
- Монтируя блоки, следует учесть, что различные препятствия (стены, деревья, автомобили, высоковольтные линии и др.) создают помехи радиосвязи между блоками.
- Перед монтажом убедитесь, что в местах расположения блоков обеспечивается устойчивая радиосвязь.
- Блок внешнего датчика должен размещаться в месте, защищенному от воздействия прямых солнечных лучей и осадков.
- Международный стандарт высоты для измерения влажности воздуха составляет 1,25 метра (4 фута) над землей.

Внимание

- Подготовьте монтажный материал (приобретается отдельно), соответствующий свойствам стены.
- Перед началом эксплуатации убедитесь в отсутствии дефектных или поврежденных деталей.
- При монтаже не применять чрезмерных усилий. В противном случае можно повредить устройство.
- Убедитесь, что стена подходит для монтажа. В стене на месте монтажа не должно быть электрической проводки, газопровода, водопровода и других трубопроводов.
- Однако рекомендуется монтировать внешний блок на стене.
- С помощью дюбеля закрепите шуруп на стене.
- Подвесьте блок за соответствующий паз (3).

2. Комплект поставки

- Блок наружного датчика TS36E
- Настоящая инструкция

3. Техника безопасности

- Использование предназначено только для домашнего применения.
- Соблюдать технические характеристики.
- Беречь от влаги и брызг.
- Не эксплуатировать в непосредственной близости с нагревательными приборами и беречь от прямых солнечных лучей.
- Не применять в запрещенных зонах.

6. Эксплуатация

- Чтобы установить соединение между основным и внешним блоками, расположите их как можно ближе друг к другу.
- После загрузки батареей основной блок начинает автоматический поиск сигнала внешнего датчика и выполняет операцию ввода устройства в эксплуатацию.

- Si el соединение automáticamente no es establecido, es necesario ejecutar la configuración manualmente.

Instrucción

- Arranque la estación de medición para establecer la conexión. • Mientras tanto, arranque la estación de medición para establecer la conexión. • Una vez establecida la conexión, arranque la estación de medición para establecer la conexión. • Una vez establecida la conexión, arranque la estación de medición para establecer la conexión. • Una vez establecida la conexión, arranque la estación de medición para establecer la conexión. • Una vez establecida la conexión, arranque la estación de med